

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

(2) _____

Person Filing (Petitioner)

(Persona que presenta - Peticionante)

(3) **Case No.** _____

(Número de caso)

(4) **ATLAS No.** _____

(Número. de ATLAS) (if applicable)

((si es aplicable))

Parent (Respondent)

(El otro de los Padres – Demandado(a))

**VOLUNTARY ACKNOWLEDGMENT
OF PATERNITY A.R.S. § 25-812**

(Reconocimiento Voluntaria de Paternidad)

(5) **The Clerk is requested to issue an Order establishing paternity for the following:**

(List names as they appear on birth certificates, if any.)

(Se pide al Secretario que emita una orden para establecer la paternidad de los siguientes:

(Lista de los nombres que aparecen en los certificados de nacimiento, si los hubiera.))

	NAME(S): (NOMBRE (S):)	First (primer)	Middle (medio)	(new) Last ((nuevo) Última)
(a)				
(b)				
(c)				

who were born on this date and at this location (below): (List in same order as above.)
(*que nacieron en esta fecha y en este lugar (a continuación): (Lista de mismo orden que el anterior.)*)

	Month / Day / Year (<i>Mes / día / año</i>)	City, State, Nation of Birth (<i>en la Ciudad, Estado, Nación de nacimiento</i>)
(a)		
(b)		
(c)		

(6) Mother's Full Name
(*Nombre completo de la madre*) _____

Maiden Name _____ **Date of Birth** _____
(*Nombre de soltera*) _____ (*Fecha de nacimiento*) _____

The natural mother of the minor children was not married at the time of birth or at any time during the ten months prior to birth. The natural father is:
(*La madre natural de los hijos menores de edad no estaba casado en el momento del nacimiento o en cualquier momento durante los diez meses anteriores al nacimiento. El Padre natural es:*)

(7) Father's Full Name
(*Nombre completo del padre*) _____

Date of Birth
(*Fecha de nacimiento*) _____

Birthplace (City, State, Country)
(*Lugar de nacimiento (ciudad, estado, país)*) _____

Current Address
(*Dirección actual*) _____

The parents request the Court to Order the Office of Vital Records to amend the birth certificate(s) to correct the name of the father.
(*Los padres solicitan a la Corte que ordene a la Oficina de Registros Vitales modificar el certificado (s) de nacimiento para corregir el nombre del padre.*)

(8) We base this request on: (Mark **only** one)
(*Esta solicitud se basa en: (marque sólo una casilla)*)

- Affidavit of Acknowledgment, by which we agree and acknowledge the natural father named above.**
(*Declaración jurada de reconocimiento, por el que estamos de acuerdo y reconocemos el padre natural nombrado arriba.*)

OR / (O)

- Genetic (DNA) Testing and Laboratory Affidavit:** Attached is an affidavit from a certified laboratory indicating that the father named above has not been excluded as the natural father of the children and we agree to be bound by the results of the genetic test.

(Genético (ADN) y el Laboratorio de Pruebas Declaración Jurada: Se adjunta una declaración jurada de un laboratorio certificado que indica que el padre nombrado arriba no se ha excluido como el padre natural de los niños y estamos de acuerdo que quedará vinculado por los resultados de la prueba genética.)

- (9) The parents request the Court to Order the Office of Vital Records to amend the birth certificate(s) to change the minor child(ren)'s name(s) TO: (List in same order as (5)).**

(Optional)(New Names)

(Los padres solicitan el tribunal orden al Registro Civil a enmendar la(s) acta(s) de nacimiento de acuerdo con lo señalado abajo.) (Escriba los nuevos nombres en la misma orden que (5) arriba.)

((Opcional) (Nuevos nombres))

First / (nombre de pila)

Middle / (segundo nombre)

Last / (apellido)

(a)		
(b)		
(c)		

IMPORTANT NOTICE: READ THIS BEFORE YOU SIGN:

Arizona law requires that before voluntarily acknowledging paternity, you be given notice of the alternatives to, legal consequences of and the rights and responsibilities that result. You should know:

- No one is required to voluntarily acknowledge paternity.
- You have the right to seek legal advice before signing this document, and
- If you are unsure who the father is, an alternative is to have genetic (DNA) testing done.

After you submit this *Voluntary Acknowledgement of Paternity*, the Clerk of Court or authorized personnel will issue an Order legally establishing the natural father. This Order is the same as a judgment of the Superior Court. After the Order is issued both parents will have all the rights and responsibilities of parents required by Arizona law. The Order does not decide issues about child support, parenting time or authority for legal decision making. However the Order includes a statement of Arizona law that the parent with whom the minor child has resided for the greater part of the last six months shall have authority for legal decision making unless otherwise ordered by the Court.

Arizona law allows either parent to rescind the acknowledgment of paternity if certain requirements are met. See § 25-812(H) of the Arizona Revised Statutes for the requirements.

AVISO IMPORTANTE: LEA ESTO ANTES DE FIRMAR:

La ley de Arizona requiere que antes de reconocer voluntariamente la paternidad, se le notifique de las alternativas a, y consecuencias jurídicas de los derechos y responsabilidades que resulten. Usted debe saber:

- Nadie está obligado a reconocer voluntariamente la paternidad.
- Usted tiene el derecho a buscar consejo legal antes de firmar este documento, y
- Si no está seguro de quién es el padre, una alternativa es tener una prueba genética (ADN) hecho.

Después de entregar esta Reconocimiento Voluntario de Paternidad, el secretario del tribunal o personal autorizado emitirá una orden para establecer legalmente el padre natural. Esta orden es lo mismo que una sentencia del Tribunal Superior. Después de que se emitió la Orden ambos padres tendrán todos los derechos y obligaciones de los padres requeridos por la ley de Arizona. La Orden no decide asuntos referentes a la manutención, el tiempo de crianza o la autoridad de toma de decisiones legales. Sin embargo, la Orden incluye una declaración de la ley de Arizona que el padre con quien el menor ha residido durante la mayor parte de los últimos seis meses tendrá autoridad para la toma de decisiones legales a menos que se ordene lo contrario por el Tribunal.

La ley de Arizona permite que ambos padres anulen el reconocimiento de paternidad si se cumplen ciertos requisitos. Véase § 25-812 (H) de los Estatutos Revisados de Arizona para los requisitos.

This document can be notarized OR witnessed.

Witness must be at least 18 years of age and not related to either parent by blood or marriage.

Sign only in presence of Deputy Clerk of Court, Notary, or Witness.

(Este documento puede ser notariado o testigo.)

Testigo tiene que tener al menos 18 años de edad y no relacionados con cualquiera de los padres por sangre o matrimonio.

Firmar sólo en presencia del diputado secretario del tribunal, notario o testigo.)

(10) Signature of Mother

(Firma del madre)

Date

(fecha)

(10) Signature of Actual Father

(Firma del padre natura)

Date

(fecha)

Printed Name of Mother

(Nombre del madre - -Letra molde)

Printed Name of Actual Father

(Nombre del padre natura - -Letra molde)

(IF NOT NOTARIZED OR VERIFIED BY DEPUTY CLERK OF COURT, WITNESSED BELOW)

(SI NO notarial o verified POR EL DIPUTADO SECRETARIO DEL TRIBUNAL, fue testigo ABAJO)

VOLUNTARY ACKNOWLEDGMENT OF PATERNITY
(RECONOCIMIENTO VOLUNTARIO DE PATERNIDAD)

(Not required if notarized or verified by a Clerk of the Superior Court on preceding page.)
(No es necesario si notariado o verificado por un Secretario del Tribunal Superior en la página anterior.)

Signature of Witness
(Firma del testigo)

Signature of Witness
(Firma del testigo)

Printed name of Witness
(Nombre del testigo -Letra molde)

Printed name of Witness
(Nombre del testigo,-Letra molde)

Address of Witness / (Dirección del testigo)

Address of Witness / (Dirección del testigo)

City, State, Zip Code
(Ciudad, Estado, Código Postal)

City, State, Zip Code
(Ciudad, Estado, Código Postal)

STATE OF
(ESTADO DE)

STATE OF
(ESTADO DE)

COUNTY OF
(CONDADO DE)

COUNTY OF
(CONDADO DE)

This instrument was acknowledged before me this:
(Este instrumento fue reconocido ante mí este:)

This instrument was acknowledged before me this:
(Este instrumento fue reconocido ante mí este:)

_____ **(date)** / (fecha)

_____ **(date)** / (fecha)

by / (por) _____.

by / (por) _____.

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(notary seal) / (sello notarial)

(notary seal) / (sello notarial)